

Livro apócrifo

Primeiro e Segundo
Adam e Hawah

Adão e Eva

Editado por: Willians S. Ladeia

Sumário

O PRIMEIRO LIVRO DE ADÃO E HAWAH	7
Capítulo 1	7
Capítulo 2	8
Capítulo 3	8
Capítulo 4	10
Capítulo 5	11
Capítulo 6	12
Capítulo 7	13
Capítulo 8	14
Capítulo 9	15
Capítulo 10	16
Capítulo 11	17
Capítulo 12	18
Capítulo 13	19
Capítulo 14	21
Capítulo 15	21
Capítulo 16	22
Capítulo 17	23
A serpente	23
Capítulo 18	23
O combate mortal com a serpente	23

Capítulo 19	24
Capítulo 20	25
SEGUNDO LIVRO DE ADAM E HAWAH	26
Capítulo 1	26
Capítulo 2	27
Capítulo 3	28
Capítulo 4	30
Capítulo 5	31
Capítulo 6	33
Capítulo 7	35
Capítulo 8	35
Capítulo 9	38
Capítulo 10	39
Capítulo 11	39
Capítulo 12	41
Capítulo 13	43
Capítulo 14	44
Capítulo 15	45
Capítulo 16	46
Capítulo 17	47
Capítulo 18	52
Capítulo 19	54

Capítulo 20	55
Capítulo 21	59
Capítulo 22	61

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהוָה הַיּוֹם הַזֶּה מִתְחַת הַשָּׁמַיִם אֶל-מָקוֹם אֶחָד וַתִּרְאֶה הַנִּפְשָׁה נְהִי-כֵן
וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַנִּפְשָׁה אֶרֶץ וּלְמִקְוֵה הַמַּיִם קִרְיָא יָמִים וַתֵּרָא אֱלֹהִים כִּי-טוֹב
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּדְשָׂא הָאָרֶץ דְּשָׂא עֵשֶׂב מִזֶּרַע זָרַע עֵץ פֶּרִי עֵשָׂה פֶּרִי לְמִינֵהוּ אֲשֶׁר זָרַע-בּוֹ עַל-הָאָרֶץ נְהִי-כֵן
וַתִּזְעַן דְּשָׂא עֵשֶׂב מִזֶּרַע זָרַע לְמִינֵהוּ וַעֲזַן עֵשָׂה - פֶּרִי אֲשֶׁר זָרַע-בּוֹ לְמִינֵהוּ וַתֵּרָא אֱלֹהִים כִּי - טוֹב

O PRIMEIRO LIVRO DE ADÃO E HAWAH

Capítulo 1

¹Ao terceiro dia Elohim plantou o jardim a leste da terra, no extremo leste do mundo, além do qual, em direção ao levante, não se acha nada além de água que circunda o mundo inteiro e alcança os limites do céu. ²E ao norte do jardim há um mar de água, claro e puro ao paladar, como nada semelhante; demaneira que, através de sua transparência, pode-se olhar para as profundezas da terra. ³E quando um homem se lavar nela, se torna limpo por sua limpidez e branco por sua brancura, mesmo que ele estivesse escuro. ⁴E O Elohim criou este mar de Seu próprio agrado, pois Ele sabia o que seria do homem que Ele iria fazer; assim, após deixar o jardim por causa de sua desobediência, nasceriam homens na terra, dentre os quais morreriam os justos cujas almas O Elohim faria ressurgir no último dia; quando então voltariam à sua carne, se banharão na água do mar e todos se arrependeriam de seus pecados. ⁵Mas quando O Elohim fez Adam sair do jardim, Ele não o colocou na fronteira norte, para que não se aproximasse do mar de água e ele e Hawah se lavassem nele e se tornassem limpos de seus pecados, esquecendo a desobediência cometida. ⁶Então, novamente, quanto ao lado sul do jardim, não agradava ao Elohim permitir a Adam lá habitar; pois, quando o vento soprasse do norte, trararem, no lado sul, o delicioso aroma daquelas árvores do jardim. ⁷Por isso O Elohim não colocou Adam ali para que não aspirasse o doce aroma daquelas árvores, esquecendo sua desobediência e encontrando alívio ao se deliciar com o aroma das árvores e assim se limpasse de sua

desobediência. ⁸Novamente, também, porque O Elohim é benevolente e de grande piedade e governa todas as coisas de uma maneira que somente Ele sabe, Ele fez nosso pai Adam habitar na fronteira oeste do jardim, porque daquele lado a terra é muito extensa. ⁹E O Elohim o ordenou que ali habitasse em uma caverna¹ dentro da rocha, a *Caverna dos Tesouros*, abaixo do jardim.

Capítulo 2

¹Mas quando nosso pai Adam e Hawah saíram do jardim, palmilharam o chão com seus pés sem saber por onde caminhavam. ²E quando chegaram à abertura dos portões do jardim e viram a terra vasta se estendendo diante deles, coberta de pedras grandes e pequenas e de areia tiveram medo e tremeram, se prostrando com suas faces no chão, acometidos pelo medo; e jaziam como mortos. ³Porque haviam estado até então na terra do jardim, belamente plantada com toda espécie de árvores e agora se viam em uma terra estranha que não conheciam e nunca tinham visto. ⁴E porque naquele tempo eles eram cheios de graça e de uma natureza luminosa e não tinham o coração voltado para as coisas terrenas. ⁵Por isso O Elohim teve piedade deles; E quando Ele os viu caídos defronte ao portão do jardim enviou Sua Palavra ao pai Adam e a Hawah e os ergueu de sua prostração.

Capítulo 3

¹O Elohim disse a Adam : "Eu ordenei os dias e os anos nesta terra e tu e tua descendência deverão habitar e caminhar

¹ *Livro de Jasher 3:14*

nela, até se cumprirem os dias e os anos; Então Eu enviarei a Palavra que te criou e à qual tu desobedeceste, a Palavra que te fez sair do jardim e que te ergueu quando tu estava caído. ²"Sim, a Palavra que te salvará novamente quando os cinco dias e meio estiverem consumados. ³Mas ao ouvir estas palavras do Elohim, acerca dos grandes cinco dias e meio, Adam não entendeu o seu significado. ⁴Pois Adam estava pensando que haveria somente cinco dias e meio para ele até o fim do mundo. ⁵E Adam chorou e suplicou ao Elohim que o explicasse isto. ⁶Então O Elohim , em Sua Benevolência por Adam, que fora feito segundo Sua própria imagem e semelhança, o explicou que estes eram cinco mil e quinhentos anos; e como o Um viria para salvá-lo e à sua descendência. ⁷Mas O Elohim fizera antes disso esta aliança com nosso pai Adam, nos mesmos termos, quando ele saiu do jardim e se encontrava junto à árvore da qual Hawah tomara do fruto e o dera a comer. ⁸Porquanto, ao sair do jardim, nosso pai Adam passou por aquela árvore e viu como O Elohim então havia mudado sua aparência para uma outra forma e como ela ressecara. ⁹E se aproximando dela Adam teve medo, tremeu e caiu; mas O Elohim, em Sua benevolência, o ergueu e então fez esta aliança com ele. ¹⁰E, novamente, quando Adam estava junto ao portão do jardim e viu o querubim, com uma espada de fogo fulgurante na mão, se encolerizou e fitá-lo com desagrado, tanto ele quanto Hawah ficaram com medo dele e pensaram que ele tencionava matá-los. Assim eles se prostraram e tremeram de medo. ¹¹Mas ele se apiedou deles e os mostrou benevolência; E, se voltando, subiu ao céu e suplicou ao Ehyeh e disse: ¹²"Ehyeh, Tu me enviaste para guardar o portão do jardim com uma espada de fogo. ¹³"Mas

quando Vossos servos Adam e Hawah me viram, se prostaram e ficaram como mortos. Ó meu Ehyeh, que devemos fazer com Vossos servos? "14Então O Elohim se apiedou deles e os mostrou benevolência, e enviou Seu malakh para guardar o jardim.15E a Palavra do Ehyeh veio a Adam e Hawah e os ergueu.16E o Ehyeh disse a Adam: "Eu te disse que ao final dos cinco dias e meio Eu enviaria minha Palavra e te salvaria.17"Fortalece pois teu coração e habita na Caverna dos Tesouros, da qual Eu te falei antes" 18E quando Adam ouviu esta Palavra do Elohim ele foi consolado pelo O Elohim que o tinha dito. Pois Ele o dissera como o salvaria.

Capítulo 4

1Mas Adam e Hawah choraram por terem de sair do jardim, a sua primeira habitação. 2E, certamente, quando Adam olhou para sua carne, que estava alterada, chorou amargamente, ele e Hawah, pelo que haviam feito. E eles caminharam e desceram obedientemente para a Caverna dos Tesouros. 3E ao chegarem Adam se lamentou e disse a Hawah : "Olha para esta caverna que será nossa prisão neste mundo. É um lugar de castigo! 4"Que é isto comparado com o jardim? Que é esta estreiteza comparada com o espaço do outro? 5"Que é esta rocha ao lado destas grutas? Que são as trevas desta caverna comparadas à luz do jardim? 6"Que é esta lápide de rocha suspensa para nos abrigar comparada à benevolência do Ehyeh que nos acolhia? 7"Que é o solo desta caverna comparado à terra do jardim? Esta terra, coberta de pedras e aquela plantada com deliciosas árvores frutíferas? "8E Adam disse a Hawah: "Olha para teus olhos e para os meus, que antes viamos malakhim no céu louvando; e eles, também, sem cessar. 9"Mas agora nós não